

灣仔區議會

灣仔民政事務處

香港軒尼詩道一三〇號

修頓中心二十一樓

電話：二八三五 一九八四

圖文傳真：二八三四 九六六七



WAN CHAI DISTRICT COUNCIL

Wan Chai District Office

21st floor, Southern Centre

130 Hennessy Road, Hong Kong

Tel. No. 2835 1984

Fax No. 2834 9667

傳 閱 文 件

灣 仔 區 議 會

文件第 19/2004 號

(經修訂)

灣仔區議會
社區參與計劃撥款申請

1. 計劃名稱
居民家訪：猴年愛心獻溫情
2. 團體名稱
區議會工作推廣小組
3. 建議計劃細則
 - (a) 目的
向區內弱勢社群表示關懷及推廣區議會關心社區工作。
 - (b) 主題及內容
 1. 由區議員及合辦團體代表帶領義工及臨時工作人員，在 2004 年 3 月新春期間探訪獨居長者、殘障人士、露宿者等。
 2. 由區議員送予被訪者超級市場購物券，向他們表示關懷，藉此活動紓解民困。
 - (c) 性質
探訪
 - (d) 日期及時間
修訂前：二〇〇四年三月八日(星期一)至三月二十八日(星期日)
經修訂：二〇〇四年三月二十七日(星期六)至六月三十日(星期三)
 - (e) 地點
灣仔區
 - (f) 參加人數
修訂前：受惠者：約 1,550 人
經修訂：受惠者：約 1,816 人
義工：150 人次
工作人員：10 人
嘉賓：約 20 人

- (g) 對象
獨居長者；露宿者、殘障人士等。
- (h) 合辦者
聖雅各福群會灣仔老人社會服務中心、循道衛理灣仔長者服務中心
- (i) 協辦者
灣仔民政事務處、社會福利署

4. 預算支出分項說明

項 目	估計 費用 (修訂前) 元	批准 撥款 (修訂前) 元	估計 費用 (經修訂) 元	向灣仔區議會 申請的撥款額 (經修訂) 元
修訂前：(a) 購物券(每位受訪者可獲 2 張超級市場購物券)(\$47.5x3,100 張)	147,250	147,250		
經修訂：(a) 購物券(領取綜援的受惠人士可獲 2 張購物券；非領取綜援的受惠人士可獲 1 張購物券)(\$47.5x2,362 張)			112,195	112,195
修訂前：(b) 郵費 (由合辦團體在活動舉行前寄信給受惠者<露宿者除外>，向他們宣傳是次活動) (\$1.4x1,500 枚)	2,100	2,100		
經修訂：(b) 郵費 (由合辦團體在活動舉行前寄信給受惠者<露宿者除外>，向他們宣傳是次活動) (\$1.4x1,816 枚)			2,542.4	2,542.4
(c) 茶點(供義工隊伍在探訪期間飲用)	3,000	3,000	3,000	3,000
(d) 橫額 (2 間合辦團體義工隊誓師探訪服務開啓儀式中使用)(\$250x2 條)	500	500	500	500
(e) 攝影服務連沖印及翻晒	1,200	1,200	1,200	1,200
(f) 行政幹事費用連強積金 (\$41.5 x 105% x 100 小時)	4,357.5	-	4,357.5	-
(g) 雜項	1,592.5	1,592.5	1,592.5	1,592.5
	<u>160,000</u>	<u>155,642.5</u>	<u>125,387.4</u>	<u>121,029.9</u>

5. 付款方法

撥款及預支款項應支付給「Publicity Group on Wan Chai District Council」

6. 預支款項

申請團體預計於二〇〇四年二月九日開始支付活動的費用，故須預支 77,821.25 元。

7. 其他資料

申請團體表示，因受私隱條例所限，獨居長者、殘障人士、露宿者等人士的名單不能公開。合辦團體聖雅各福群會和循道衛理中心將緊密聯絡，將超級市場購物券直接送給他們，並確保受惠者名單不會重覆。活動並由灣仔民政事務處及社會福利署協辦。

申請團體表示，4,357.5 元幹事費用將在已獲批的區議會屬下委員及小組活動工作人員薪酬支出撥款申請中支出。

申請團體於是次會議提交了共 7 份申請，申請款額共 456,680 元。

經修訂：申請團體表示，為了確保召集足夠的義工推行該活動，故需將活動日期延遲。經合辦機構(聖雅各福群會灣仔老人社會服中心、循道衛理灣仔長者服務中心)統計後，領取綜援的受惠人士(包括獨居長者、殘疾人士、露宿者)共 546 人；非領取綜援的受惠人士(包括獨居長者、殘疾人士、露宿者)共 1,270 人。因此，活動的受惠人數將增至 1,816 人。此外，由於購買購物券的數量較預計的少，故活動總撥款額修訂為\$121,029.9 元。

8. 徵詢意見

修訂前：請委員考慮撥款 155,642.5 元資助這項計劃，並授權工作小組跟進計劃細節，包括以委員會名義與承辦商訂立合約。

經修訂：請委員考慮撥款 121,029.9 元資助這項計劃，並授權工作小組跟進計劃細節，包括以委員會名義與承辦商訂立合約。

灣仔區議會秘書處

二〇〇四年三月

灣仔區議會

灣仔民政事務處

香港軒尼詩道一三〇號

修頓中心二十一樓

電話：二八三五 一九八四

圖文傳真：二八三四 九六六七



WAN CHAI DISTRICT COUNCIL

Wan Chai District Office

21st floor, Southorn Centre

130 Hennessy Road, Hong Kong

Tel. No. 2835 1984

Fax No. 2834 9667

二〇〇四年一月十四日
討 論 文 件

灣 仔 區 議 會
文 件 第 19/2004 號

灣仔區議會 社區參與計劃撥款申請

1. 計劃名稱
居民家訪：猴年愛心獻溫情
2. 團體名稱
區議會工作推廣小組
3. 建議計劃細則
 - (a) 目的
向區內弱勢社群表示關懷及推廣區議會關心社區工作。
 - (b) 主題及內容
 1. 由區議員及合辦團體代表帶領義工及臨時工作人員，在 2004 年 3 月新春期間探訪獨居長者、殘障人士、露宿者等。
 2. 由區議員送予被訪者超級市場購物券，向他們表示關懷，藉此活動紓解民困。
 - (c) 性質
探訪
 - (d) 日期及時間
二〇〇四年三月八日(星期一)至三月二十八日(星期日)
 - (e) 地點
灣仔區
 - (f) 參加人數
受惠者：約 1,550 人
義工：150 人次
工作人員：10 人
嘉賓：約 20 人

- (g) 對象
獨居長者；露宿者、殘障人士等。
- (h) 合辦者
聖雅各福群會灣仔老人社會服務中心、循道衛理灣仔長者服務中心
- (i) 協辦者
灣仔民政事務處、社會福利署

4. 預算支出分項說明

<u>項 目</u>	<u>估計 費用 元</u>	<u>向灣仔區議會 申請的撥款額 元</u>
(a) 購物券(每位受訪者可獲 2 張超級市場購物券)(\$47.5x3,100 張)	147,250	147,250
(b) 郵費 (由合辦團體在活動舉行前寄信給受惠者<露宿者除外>，向他們宣傳是次活動) (\$1.4x1,500 枚)	2,100	2,100
(c) 茶點(供義工隊伍在探訪期間飲用)	3,000	3,000
(d) 橫額 (2 間合辦團體義工隊誓師探訪服務開啓儀式中使用)(\$250x2 條)	500	500
(e) 攝影服務連沖印及翻晒	1,200	1,200
(f) 行政幹事費用連強積金 (\$41.5 x 105% x 100 小時)	4,357.5	-
(g) 雜項	1,592.5	1,592.5
	160,000	155,642.5
	160,000	155,642.5

5. 付款方法

撥款及預支款項應支付給「Publicity Group on Wan Chai District Council」

6. 預支款項

申請團體預計於二〇〇四年二月九日開始支付活動的費用，故須預支 77,821.25 元。

7. 其他資料

申請團體表示，因受私隱條例所限，獨居長者、殘障人士、露宿者等人士的名單不能公開。合辦團體聖雅各福群會和循道衛理中心將緊密聯絡，將超級市場購物券直接送給他們，並確保受惠者名單不會重覆。活動並由灣仔民政事務處及社會福利署協辦。

申請團體表示，4,357.5 元幹事費用將在已獲批的區議會屬下委員及小組活動工作人員薪酬支出撥款申請中支出。

申請團體於是次會議提交了共 7 份申請，申請款額共 456,680 元。

8. 徵詢意見

請委員考慮撥款 155,642.5 元資助這項計劃，並授權工作小組跟進計劃細節，包括以委員會名義與承辦商訂立合約。

灣仔區議會秘書處

二〇〇四年一月